



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

จดหมายข่าว มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา

ประจำเดือน มกราคม พ.ศ. 2566

Newsletter Home Care Project Sharing for life Korat January 2023

“งานอภิบาล หมายถึง การดูแล ซึ่งในที่นี้หมายถึง การดูแลผู้ยากไร้ ผู้พิการ และผู้ที่ถูกทอดทิ้ง ดูแลด้วยความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ความเอื้ออาทร โดยเล็งเห็นคุณค่าและศักดิ์ศรีแห่งความเป็นมนุษย์ เป็นการดูแลที่มุ่งหวังให้ ทั้งผู้ให้การดูแล และผู้ได้รับการดูแลได้รับประโยชน์สูงสุดและมีความสุข และงานอภิบาล คือ งานของพวกเรา”

“Pastoral means caring, which means Caring for the poor, disabled and the abandoned with generosity by recognizing the value and dignity of human beings. It is the care that intended for both givers and receiver get benefit and happiness, and pastoral care is our job.”

ปีใหม่ เริ่มต้นใหม่ มูลนิธิยังคงทำงานอภิบาล เพื่อช่วยเหลือผู้ยากไร้ ผู้พิการ และผู้ที่ถูกทอดทิ้ง ในเมืองนครราชสีมา ซึ่งในปีที่ผ่านมา ได้สูญเสียผู้รับสงเคราะห์ไป 18 คน และรับผู้รับสงเคราะห์ใหม่ 30 คน ปัจจุบันมีผู้รับสงเคราะห์ทั้งหมด 141 คน

New year starting, we continue to work to help the poor, disabled and the abandoned in the city of Nakhon Ratchasima. In the past year 18 people died and received 30 new cases. Now there are 141 poor people in the project.

วันที่ 11 มกราคม 2565 พูดคุยกับคุณมานอช พุฒตาล

คุณมานอช พุฒตาล เป็นนักร้อง นักดนตรี และอดีตนักจัดรายการดนตรีเพลงสากลทางโทรทัศน์ และทำนิตยสารเกี่ยวกับดนตรี ปัจจุบันคุณมานอชเป็นนักจัดรายการวิทยุ และกำลังดำเนินรายการ “สามัญชนคนไทย” ในช่อง Thai PBS ออกอากาศ วันพุธ เวลา 21:45 น. - 22:15 น. โดยมูลนิธิฯ ได้มีโอกาสพูดคุยกับคุณมานอช เนื่องจาก รายการสามัญชนคนไทย ได้พูดถึงประเด็นปัญหาของสังคมไทย ดังนี้ “สามัญชนคนไทย ชุด เมืองแห่งความหวัง” ออกเดินทางอีกครั้ง เพื่อสำรวจความเหลื่อมล้ำในสังคมไทย หลังการระบาดครั้งใหญ่ของโควิด-19 ใน 4 ประเด็นสำคัญ เพื่อหาแนวทางการช่วยเหลือ ให้สังคมไทยดีขึ้น ให้เมืองไทยเป็นเมืองแห่งความหวัง



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

Mr. Manoch Puttal is a singer, musician, and former television host of international music and made a music magazine. Manoch is currently a radio host and is running the program "Thai commoners" on Thai PBS channel broadcast Wednesdays from 21:45 - 22:15. He spoke about the problems of Thai society as follows: "Common Thais, City of Hope" to explore the inequality in Thai society after the massive outbreak of COVID-19 in 4 important issues to find ways to help and make Thai society better and become a city of hope.

- คนจนเมือง ปัญหาที่อาศัยของคนรายได้น้อย การเข้าถึงสาธารณูปโภค และค่าครองชีพ
- เด็กหลุดจากระบบการศึกษา นักเรียนยากจน 'มีความเสี่ยง' ที่จะหลุดออกจากระบบการศึกษา
- คนชราเดียวดาย เพราะสังคมกำลังกลายเป็น "สังคมผู้สูงอายุโดยสมบูรณ์"
- ผู้พิการยากจน กลุ่มคนที่ตกหล่นและเข้าไม่ถึงสวัสดิการต่าง ๆ โดยเฉพาะในช่วงโควิด-19

ซึ่งมูลนิธิฯ มีความยินดีอย่างยิ่งที่จะให้ความร่วมมือ และให้ข้อมูลการทำงานช่วยเหลือผู้ยากไร้ เฝ้าประสบการณ์ และให้รายการถ่ายทอดออกมาให้ผู้คนได้รู้ถึง การมีอยู่ของผู้ยากไร้ และการให้ความช่วยเหลือผู้ยากไร้ ของมูลนิธิฯ

- Urban poor: the problem of living for low-income people access to utilities and cost of living.
- Children dropped out of the education system: poor student 'There's a risk' of dropping out of the education system.
- lonely old people: because society is becoming "Aged Society Completely".
- poor people with disabilities: groups of people who have lost and have no access to welfare, especially during COVID-19.

We are very pleased to cooperate and give information about working to help the poor talk about the experience and let the show broadcast existence of the poor and helping the poor of the foundation.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

ลงพื้นที่เยี่ยมชุมชน ประจำเดือน มกราคม 66 ครั้งที่ 1

วันที่ 18 มกราคม พ.ศ. 2566 มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ได้ออกเยี่ยมชุมชนนำถุงยังชีพ น้ำดื่ม และเสื้อผ้า ไปมอบให้กับผู้รับสงเคราะห์ ที่ชุมชนกิ่งสวายเรียง ชุมชนนี้เป็นชุมชนที่อยู่ใกล้กับสำนักงานมูลนิธิฯ มากที่สุด ห่างกันเพียง 2 กิโลเมตร ผู้รับสงเคราะห์ในชุมชนนี้จะเป็นผู้สูงอายุและผู้พิการ จำนวน 10 ท่าน ซึ่งในครั้งนี้นักศึกษาจากวิทยาลัยบริหารธุรกิจ 2 ท่าน ไปร่วมเป็นจิตอาสา

1st visitation in January 2023

On January 18th, 2023, we went to visit the poor in the Home Care Project near Sharing for life office, brought a bags with necessary items, drinking water and clothing. This community is the closest to the Foundation's office, only 2 kilometers apart. Mostly the poor in this community are the elderly and the disabled, total of 10 people. This time, there are 2 students be a volunteer from Mary College of Business Administration.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

ลงพื้นที่เยี่ยมชุมชน ประจำเดือน มกราคม 66 ครั้งที่ 2 พร้อมทีมงานรายการ “สามัญชนคนไทย”

ในวันอังคารและวันพุธ ที่ 24 – 25 มกราคม 2565 มูลนิธิฯ ได้ออกเยี่ยมชุมชน พร้อมกับทีมงาน ของ คุณมาโนช พุฒตาล เพื่อถ่ายทำรายการสามัญชนคนไทย โดย ลงพื้นที่เยี่ยมชุมชนที่ ได้สะพานหัวทะเล บริเวณนี้มีผู้รับสงเคราะห์ที่เป็นผู้พิการ 3 ท่าน และผู้ยากไร้ 1 ท่าน ในวันถัดไป ลงพื้นที่เยี่ยมชุมชนที่ บ้านหนองเป็ดน้ำ อำเภอ โนนสูง ซึ่งนอกจากมอบถุงยังชีพ เสื้อผ้า น้ำดื่ม และเงินจำนวนหนึ่งแล้ว ยังดูแลเรื่องสุขอนามัยให้กับผู้รับสงเคราะห์ที่ไม่สามารถดูแลตนเองได้ เช่น เกส คุณตามน ทุกครั้งที่ไปเยี่ยมคุณตามน ทีมงานมูลนิธิฯจะตัดผม ตัดเล็บ และอาบน้ำให้กับคุณตา

2nd visitation in January 2023

On 24 – 25 January 2022, we went to visit the poor along with the team of Mr. Manoch Phuttan to film the program for “Thai commoners”. 1 person is living under the bridge. There are 3 disabled people in this area and 1 poor person. The next day, visit the poor at Ban Nong Pet Nam, at Non Sung District, which providing a necessary bags, clothing, drinking water and some money also taking care of hygiene for “Ta Moan” who is unable to take care of himself, the team cut his hair, nails and take him a bath.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ขอขอบพระคุณทุกท่าน ที่ให้การสนับสนุน

Thank you all for your support

คุณสุภาภรณ์ ยนต์สูงเนิน	คุณปณิธาน วันเจริญ	คุณกชนิภา จันทร์เพ็ง	คุณจุฑามาศ
คุณนงนุช ลีลาผาสุก	คุณกนกรัตน์ รามะนา	คุณพรหทัย สราวุทธิ	คุณกรรณิการ์
คุณสุวรรณ	คุณอิฟ	คุณก้อย คุณทู่	คุณก๊ก คุณป๋อง
คุณสรिता คุณรณกรณ์	คุณฉริน	ร้อยตรี ทวี ชุนเกาะ	คุณธรากร
คุณสุดธิดา	คุณแม่พุ่ม กรอบพุดทรา	คุณฉัตรธิดา	คุณสุกัญญา
คุณกมลวรรณ เกาะโค้ง	คุณพัชรพิมพ์ จารุทวี	คุณพรปวีณ์	คุณจิตติวรรณ
คุณฉัตรดาว จรรย์ญา	คุณเก่ง คุณวรพล	คุณชานัญญา คุณอาชวิน	คุณนงลักษณ์
คุณพงษ์	คุณทัศนีย์ มณีวิหค	คุณศราวุธ พิศาลวานิช	คุณกฤษดา
คุณภริษา	คุณพรรณทิพย์ คุณธรรสนรินทร์	คุณรัตติยา โชตินันท์	คุณทาริกา
คุณสมภิสต์ คุณฐกรกฤตย์	คุณธนกฤต คุณสุภาษา	คุณเตี๊ยม คุณจิราภา	คุณแอน คุณใหม่
คุณอุไรวัลย์ คุณระเบียบ	บริษัทสิบลีมมอเดอรั		

ร่วมสนับสนุนช่วยเหลือผู้ยากไร้ได้ที่ มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา เลขที่ 892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร. 086-4612900 (อนัญญา), 098-2268948 (อาทิตร์นต์) สำหรับใบเสร็จลดหย่อนภาษี ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี 144-1-64884-8

ชื่อบัญชี :มูลนิธิคณะนักบุญคามิลโลแห่งประเทศไทย

สำหรับใบเสร็จทั่วไป ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี เลขที่บัญชี 144-1-73431-8 มูลนิธิแบ่งปันชีวิต

รบกวนแอดไลน์ 086-4612900 เพื่อแจ้งรายการโอน และชื่อที่อยู่เพื่อรับใบเสร็จ

ขอบพระคุณทุกท่านที่ให้การสนับสนุน

Join to support and help the poor at Nakhon Ratchasima

Location: Sharing Life Foundation No. 892 Det Udom Road, Nai Mueang Subdistrict, Mueang District, Nakhon Ratchasima Province 30000

Tel. 086-4612900 (Ananya), 098-2268948 (Athirat) For tax deduction receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account no: 144-1-64884-8

Account Name: Saint Camillus Foundation of Thailand

For general receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account number, No: 144-1-73431-8 Account Name: Sharing foundation.

Please add Line: 086-4612900 to notify the transfer, name and address to receive a receipt

Thank you all for your support.